

Gebrauchsinformation AQUAVITAL CONDITIONER+

AQUAVITAL CONDITIONER+ ist ein konzentrierter Wasseraufbereiter für optimale Lebensbedingungen im Süß- und Meerwasseraquarium.

Ein Aquarium mit Zierfischen, die durch AQUAVITAL CONDITIONER+ geschützt sind.

Wasser ist, wie es heute vielfach aus der Leitung kommt, für Zierfische zu aggressiv und nicht artgerecht. Von einem fisch- und pflanzenfreundlichen Wasser kann leider keine Rede sein. So finden sich eine Vielzahl von Schadstoffen, die für Zierfische unverträglich sind.

Ein Aquarium mit Zierfischen, die durch AQUAVITAL CONDITIONER+ geschützt sind.

Durch schlechte Umweltbedingungen wird die natürliche Abwehrkraft von Zierfischen geschwächt und die Anfälligkeit für Infektionen erhöht. Schadstoffe hemmen die natürliche Schutzwirkung der Schleimhaut.

Ein Aquarium mit Zierfischen, die durch AQUAVITAL CONDITIONER+ geschützt sind.

Wasserversorger setzen Leitungswasser häufig Chlor-Verbindungen zu, um eine Verkeimung zu verhindern. Chlor ist bereits in geringen Mengen für Zierfische tödlich. AQUAVITAL CONDITIONER+ neutralisiert schädliches Chlor innerhalb von wenigen Sekunden.

Ein Aquarium mit Zierfischen, die durch AQUAVITAL CONDITIONER+ geschützt sind.

AQUAVITAL CONDITIONER+ bindet und neutralisiert schädliche Schwermetalle und sorgt damit für ideale Umweltbedingungen im Aquarium. AQUAVITAL CONDITIONER+ stabilisiert den pH-Wert und beugt dadurch belastenden pH-Schwankungen vor. Wertvolle Bio-Kolloide fördern die Bildung der schützenden Schleimhaut.

Ein Aquarium mit Zierfischen, die durch AQUAVITAL CONDITIONER+ geschützt sind.

Dosierung

Wenden Sie AQUAVITAL CONDITIONER+ regelmäßig bei jedem Wasserwechsel an. Dosierung: 10 ml AQUAVITAL CONDITIONER+ je 50 l Frischwasser.

Ein Aquarium mit Zierfischen, die durch AQUAVITAL CONDITIONER+ geschützt sind.

Wichtig

AQUAVITAL CONDITIONER+ darf nicht gleichzeitig mit anderen Mitteln verwendet werden. Die Wirkung von Arzneimittelwirkstoffen oder Pflanzendüngern kann bei gleichzeitiger Gabe von aquavital conditioner+ gehemmt werden.

- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Vor Licht und Hitze schützen. In der Originalverpackung aufbewahren.

Ein Aquarium mit Zierfischen, die durch AQUAVITAL CONDITIONER+ geschützt sind.

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte
Germany
www.aquarium-munster.com

Using instructions AQUAVITAL CONDITIONER+

AQUAVITAL CONDITIONER+ is a concentrated water treatment agent specially formulated to optimise conditions in freshwater and marine aquariums.

Tap water is too harsh in many cases and is not suitable for ornamental fish. It is a sad fact that the water is not compatible with fish and plant life. There are many substances, for example, which are harmful to ornamental fish.

An aquarium with ornamental fish, protected by AQUAVITAL CONDITIONER+.

The natural defences of ornamental fish are weakened by poor water conditions, and their susceptibility to infection is increased. Harmful substances impede the natural protective function of the skin.

An aquarium with ornamental fish, protected by AQUAVITAL CONDITIONER+.

Water supply companies often add chlorine compounds to tap water in order to prevent bacterial contamination. Even a small amount of chlorine is deadly for ornamental fish. AQUAVITAL CONDITIONER+ neutralises chlorine and renders it harmless in a matter of seconds.

An aquarium with ornamental fish, protected by AQUAVITAL CONDITIONER+.

AQUAVITAL CONDITIONER+ binds and neutralises harmful heavy metals, creating ideal conditions in aquariums. AQUAVITAL CONDITIONER+ stabilises the pH and thus prevents the stress and disturbance associated with fluctuations in pH levels. Valuable organic colloids aid the formation of the protective layer of the skin.

An aquarium with ornamental fish, protected by AQUAVITAL CONDITIONER+.

Usage
Add AQUAVITAL CONDITIONER+ regularly each time you change the water. Add 10 ml (0.34 oz) AQUAVITAL CONDITIONER+ for every 50 l (13.2 gal) of water.

An aquarium with ornamental fish, protected by AQUAVITAL CONDITIONER+.

Important

AQUAVITAL CONDITIONER+ may not be used in conjunction with other products. The effect of active agents in pharmaceutical products or plant food can be inhibited if AQUAVITAL CONDITIONER+ is added at the same time.

- Keep out of reach of children.
- Store in a cool place out of direct light. Store in its original packaging.

An aquarium with ornamental fish, protected by AQUAVITAL CONDITIONER+.

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte
Germany
www.aquarium-munster.com

Informations d'utilisation AQUAVITAL CONDITIONER+

AQUAVITAL CONDITIONER+ est un conditionneur d'eau concentré qui assure des conditions de vie optimales dans les aquariums d'eau douce et d'eau de mer.

L'eau, telle qu'elle sort aujourd'hui des robinets, est souvent trop agressive pour les poissons d'aquarium et ne convient pas à leur bien-être. Elle ne satisfait aucunement aux besoins des poissons et des plantes et contient, entre autres, de nombreuses substances nocives aux poissons d'aquarium.

Un aquarium avec des poissons d'aquarium, protégés par AQUAVITAL CONDITIONER+.

Les conditions environnementales néfastes affaiblissent les défenses immunitaires naturelles des poissons d'aquarium et augmentent leur sensibilité aux infections. Les matières nocives réduisent l'effet de protection naturelle des muqueuses.

Un aquarium avec des poissons d'aquarium, protégés par AQUAVITAL CONDITIONER+.

Les fournisseurs d'eau potable ajoutent souvent des composants chlorés à l'eau de robinet pour empêcher la formation de germes. Le chlore est mortel pour les poissons d'aquarium même en petite quantité. AQUAVITAL CONDITIONER+ neutralise le chlore nocif en l'espace de quelques secondes.

Un aquarium avec des poissons d'aquarium, protégés par AQUAVITAL CONDITIONER+.

AQUAVITAL CONDITIONER+ lie et neutralise les métaux lourds nocifs et crée des conditions environnementales dans l'aquarium. AQUAVITAL CONDITIONER+ stabilise le pH et empêche ainsi les variations défavorables du pH. Des colloïdes biologiques précieux favorisent la formation des muqueuses protectrices.

Un aquarium avec des poissons d'aquarium, protégés par AQUAVITAL CONDITIONER+.

Dosage

Utilisez AQUAVITAL CONDITIONER+ régulièrement à chaque fois que vous changez l'eau. Dosage : 10 ml AQUAVITAL CONDITIONER+ pour 50 l d'eau fraîche.

Un aquarium avec des poissons d'aquarium, protégés par AQUAVITAL CONDITIONER+.

Important

AQUAVITAL CONDITIONER+ ne doit pas être utilisé avec d'autres produits. L'effet des substances actives contenues dans les médicaments ou des engrais pour plantes peut être affaibli quand AQUAVITAL CONDITIONER+ est donné en même temps.

- Maintener alejado fuera del alcance de los niños.
- Proteger de la luz y el calor. Conservar en el embalaje original.

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte
Alemania
www.aquarium-munster.com

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte
Allemagne
www.aquarium-munster.com

Información de uso de AQUAVITAL CONDITIONER+

AQUAVITAL CONDITIONER+ es un producto concentrado para el tratamiento del agua, para lograr condiciones vitales óptimas en acuarios de agua dulce y salada.

Un acuario con peces de acuario, protegidos por AQUAVITAL CONDITIONER+.

El agua, tal y como nos llega a través del grifo, es excesivamente agresiva para los peces de acuario y no es adecuada para su manutención. Se trata de un agua poco indicada para peces y plantas. En ella se encuentra una gran variedad de sustancias nocivas, incompatibles con los peces de acuario.

Un acuario con peces de acuario, protegidos por AQUAVITAL CONDITIONER+.

Los entornos adversos debilitan las defensas naturales de los peces de acuario, aumentando su propensión a las infecciones. Las sustancias nocivas inhiben el efecto protector natural de la mucosa.

Un acuario con peces de acuario, protegidos por AQUAVITAL CONDITIONER+.

Las empresas suministradoras de agua añaden a menudo compuestos de cloro al agua del grifo para evitar la formación de gérmenes. El cloro, incluso en pequeñas cantidades resulta mortal para los peces de acuario, AQUAVITAL CONDITIONER+ neutraliza el cloro nocivo en cuestión de segundos.

Un acuario con peces de acuario, protegidos por AQUAVITAL CONDITIONER+.

AQUAVITAL CONDITIONER+ liga y neutraliza los metales pesados nocivos proporcionando condiciones ideales en el acuario. AQUAVITAL CONDITIONER+ estabiliza el valor pH, previniendo oscilaciones desfavorables del pH. Bio-coloides favorecen la formación de la mucosa protectora.

Un acuario con peces de acuario, protegidos por AQUAVITAL CONDITIONER+.

Dosificación

Aplique AQUAVITAL CONDITIONER+ regularmente con cada cambio de agua. Dosificación: 10 ml AQUAVITAL CONDITIONER+ por cada 50 l de agua fresca.

Un acuario con peces de acuario, protegidos por AQUAVITAL CONDITIONER+.

Importante

AQUAVITAL CONDITIONER+ no se debe utilizar simultáneamente con otras sustancias. El efecto de sustancias medicinales o abonos para plantas puede verse inhibido si se utiliza simultáneamente con AQUAVITAL CONDITIONER+.

- Mantener alejado fuera del alcance de los niños.
- Proteger de la luz y el calor. Conservar en el embalaje original.

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte
Alemania
www.aquarium-munster.com

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte
Duitsland
www.aquarium-munster.com

Gebruiks informatie AQUAVITAL CONDITIONER+

AQUAVITAL CONDITIONER+ is een geconcentreerde waterbereider voor optimale levensvoorwaarden in zoet- en zeewateraquariums.

Een aquarium met sierfische, beschermd door AQUAVITAL CONDITIONER+.

Zoals het water vandaag vaak uit de kraan komt, is het te agressief en niet geschikt voor siervissen. Hier kan helaas geen sprake zijn van een vis- en plantenvriendelijk water. Het water bevat talrijke voor siervissen schadelijke stoffen.

Een aquarium met sierfische, beschermd door AQUAVITAL CONDITIONER+.

Het natuurlijke weerstandsvermogen van siervissen wordt verminderd door de slechte milieu-Invloeden, waardoor de gevoeligheid voor infecties stijgt. Schadelijke stoffen remmen de natuurlijke bescherming van de slijmvliezen.

Een aquarium met sierfische, beschermd door AQUAVITAL CONDITIONER+.

Waterbedrijven voegen vaak chloorverbindingen aan leidingwater toe om kiemvorming te vermijden. Chloor is voor siervissen al in geringe hoeveelheden dodelijk. AQUAVITAL CONDITIONER+ neutraliseert het schadelijke chloor binnen enkele seconden.

Een aquarium met sierfische, beschermd door AQUAVITAL CONDITIONER+.

AQUAVITAL CONDITIONER+ bindt en neutraliseert de schadelijke zwaarmetalen en zorgt zo voor ideale milieuvoorwaarden in het aquarium. AQUAVITAL CONDITIONER+ stabiliseert de pH-waarde en voorkomt daardoor belastende pH-schommelingen. Waardevolle biocolloïden bevorderen de vorming van de beschermende slijmvliezen.

Een aquarium met sierfische, beschermd door AQUAVITAL CONDITIONER+.

Dosering

Gebruik AQUAVITAL CONDITIONER+ regelmatig bij iedere watervervanging. Dosering: 10 ml AQUAVITAL CONDITIONER+ per 50 l vers water.

Een aquarium met sierfische, beschermd door AQUAVITAL CONDITIONER+.

Belangrijk

AQUAVITAL CONDITIONER+ mag niet tegelijk met andere middelen worden toegediend. De werking van artsenijsmiddelen of plantenmest kan bij gelijktijde toediening van AQUAVITAL CONDITIONER+ worden verminderd.

- Buiten het bereik van kinderen bewaren.
- Tegen licht en hitte beschermen. In de originele verpakking bewaren.

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte
Tyskland
www.aquarium-munster.com

Bruksinformation AQUAVITAL CONDITIONER+

AQUAVITAL CONDITIONER+ är en koncentrerad vattenförbättrare för optimala levnadsvillkor i söt- och havsvattenakvarier.

Ett akvarium med siera fiskar, skyddade av AQUAVITAL CONDITIONER+.

Ledningsvatten är i dag många gånger för aggressivt för akvariefiskar och inte lämpligt för arten. Tyvärr kan man inte tala om ett vatten som är fisk- och växtvänligt. Det finns en mängd olika skadliga ämnen som akvariefiskar inte tål.

Ett akvarium med siera fiskar, skyddade av AQUAVITAL CONDITIONER+.

Genom dåliga miljövillkor sänks akvariefiskarnas naturliga motståndskraft och förhöjer känsligheten för infektioner. Skadliga ämnen hämmar slemhinnornas naturliga skyddsverkan.

Ett akvarium med siera fiskar, skyddade av AQUAVITAL CONDITIONER+.

Vattenleverantörer tillsätter ofta klorföreningar till ledningsvattnet för att förhindra bakteriebildning. Klor är redan i mycket små mängder dödligt för akvariefiskar. AQUAVITAL CONDITIONER+ neutraliserar skadligt klor inom några sekunder.

Ett akvarium med siera fiskar, skyddade av AQUAVITAL CONDITIONER+.

AQUAVITAL CONDITIONER+ binder och neutraliserar skadliga tungmetaller och sörjer därmed för ideala miljövillkor i akvariet. AQUAVITAL CONDITIONER+ stabiliserar pH-värdet och förebygger därigenom påfrestande pH-variationer. Värdefulla biokolloider stöder bildandet av den skyddande slemhinnan.

Ett akvarium med siera fiskar, skyddade av AQUAVITAL CONDITIONER+.

Dosering

Använd aquavital conditioner+ regelbundet vid varje vattenbyte. Dosering: 10 ml aquavital conditioner+ per 50 l färskt vatten.

Ett akvarium med siera fiskar, skyddade av AQUAVITAL CONDITIONER+.

Viktigt

AQUAVITAL CONDITIONER+ får inte användas samtidigt med andra medel. Verkan av de verksamma ämnena i läkemedel eller växtgödsel kan hämmas vid samtidig tillsats av AQUAVITAL CONDITIONER+.

- Förvaras oätkomligt för barn.
- Skydda för ljus och värme. Förvara i originalförpackningen.

– Buiten het bereik van kinderen bewaren.
– Tegen licht en hitte beschermen. In de originele verpakking bewaren.

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte
Tyskland
www.aquarium-munster.com

Brugsinformation AQUAVITAL CONDITIONER+

AQUAVITAL CONDITIONER+ er et koncentreret vandbehandlingsmiddel for optimale livsbetingelser i et ferskvands- og saltvandsakvarium.

Et akvarium med siera fisker, beskyttet af AQUAVITAL CONDITIONER+.

Vand i den form, det i dag ofte kommer ud af vandhanen, er for aggressivt for pryd fisk og passer ikke til deres art. Her kan desværre på ingen måde være tale om fiske- og plantevenligt vand. For eksempel indeholder det ofte mange skadelige stoffer, som pryd fisk ikke tåler.

Et akvarium med siera fisker, beskyttet af AQUAVITAL CONDITIONER+.

Pga. dårlige miljøbetingelser svækkes pryd fiskenes naturlige modstandskraft, og de bliver mere modtagelige for infektioner. Skadelige stoffer hæmmer slimhindernes naturlige beskyttelseseffekt.

Et akvarium med siera fisker, beskyttet af AQUAVITAL CONDITIONER+.

Vandværker tilsætter ofte klorforbindelser til vandværksvandet for at forhindre kimdannelse. Selv i små mængder medfører klor døden for pryd fisk. AQUAVITAL CONDITIONER+ neutraliserer skadeligt klor i løbet af få sekunder.

Et akvarium med siera fisker, beskyttet af AQUAVITAL CONDITIONER+.

AQUAVITAL CONDITIONER+ binder og neutraliserer skadelige tungmetaller og sørger således for ideelle miljøbetingelser i akvariet. AQUAVITAL CONDITIONER+ stabiliserer pH-værdien og forebygger herved belastende pH-svingninger. Værdifulde bio-kolloider fremmer dannelsen af den beskyttende slimhinde.

Et akvarium med siera fisker, beskyttet af AQUAVITAL CONDITIONER+.

Dosering

Brug AQUAVITAL CONDITIONER+ regelmæssigt, hver gang vandet skiftes. Dosering: 10 ml AQUAVITAL CONDITIONER+ pr. 50 l rent vand.

Et akvarium med siera fisker, beskyttet af AQUAVITAL CONDITIONER+.

Vigtigt

AQUAVITAL CONDITIONER+ må ikke bruges samtidig med andre midler. Virkningen af medikamenter eller plantegødning kan være nedsat, hvis der samtidig gives AQUAVITAL CONDITIONER+.

- Skal opbevares utilgængeligt for børn.
- Skal beskyttes mod lys og varme. Skal opbevares i den originale emballage.

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte
Tyskland
www.aquarium-munster.com

Käyttöohje AQUAVITAL CONDITIONER+

AQUAVITAL CONDITIONER+ on väkevyity vedenpuhdistusaine, joka takaa parhaat mahdolliset elinolot makeanveden ja merivesiakvaariossa.

Akvaariossa kasvatettavat kalat, jotka suojataan AQUAVITAL CONDITIONER+:llä.

Nykyään johdosta tuleva vesi on usein liian aggressiivista ja lajille sopimatonta koristekaloille. Kaloille ja kasveille ystävällisestä vedestä ei voi valitettavasti useinkaan puhua. Siinä on monia koristekaloille sopimattomia aisteita.

Akvaariossa kasvatettavat kalat, jotka suojataan AQUAVITAL CONDITIONER+:llä.

Huonot ympäristöolot heikentävät koristekalojen luonnollista vastustuskykyä ja lisäävät alttiutta tulehduksille. Saasteet estävät limakalvon luonnollisen suojaavan vaikutuksen.

Akvaariossa kasvatettavat kalat, jotka suojataan AQUAVITAL CONDITIONER+:llä.

Johtoveteen lisätään vesilaitoksissa usein klooriyhdisteitä estämään bakteerien kasvua. Kloori on jo pieninä määrinä tappava koristekaloille. AQUAVITAL CONDITIONER+ neutralisoi vahingollisen kloorin muutamassa sekunnissa.

Akvaariossa kasvatettavat kalat, jotka suojataan AQUAVITAL CONDITIONER+:llä.

AQUAVITAL CONDITIONER+ sitoo ja neutralisoi vahingolliset raskasmetallit ja pitää siten huolen ihanteellisista ympäristöoloista akvaariossa. AQUAVITAL CONDITIONER+ stabilisoi pH-arvon ja ehkäisee siten rasittavat pH-arvon vaihtelut. Arvokkaat biokolloidit edistävät suojaavan limakalvon muodostumista.

Akvaariossa kasvatettavat kalat, jotka suojataan AQUAVITAL CONDITIONER+:llä.

Annostus

Käytä AQUAVITAL CONDITIONER+ säännöllisesti joka kerran vettä vaihtaessasi. Annostus: 10 ml AQUAVITAL CONDITIONER+ 50 litraan tuoretta vettä.

Akvaariossa kasvatettavat kalat, jotka suojataan AQUAVITAL CONDITIONER+:llä.

Tärkeää

AQUAVITAL CONDITIONER+ ei saa käyttää samaan aikaan muiden aineiden kanssa. Lääkkeiden vaikuttavien aineiden tai kasvilannoitteiden vaikutus voi estyä, jos AQUAVITAL CONDITIONER+ annetaan samanaikaisesti niiden kanssa.

- Säilytettävä poissa lasten ulottuvilta.
- Suojattava valolta ja kuumuudelta. Säilytettävä alkuperäispakkauksessa.

Aquarium Münster Pahlsmeyer GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte
Saksa
www.aquarium-munster.com

it

Istruzioni per l'uso – AQUAVITAL CONDITIONER+

AQUAVITAL CONDITIONER+ è un prodotto concentrato per il trattamento dell'acqua che assicura condizioni di vita ottimali negli acquari d'acqua dolce e d'acqua marina.

L'acqua, così come oggi spesso esce dai nostri rubinetti, è troppo aggressiva e quindi non idonea per i pesci ornamentali. Non si tratta certamente di un'acqua favorevole alla crescita dei pesci e delle piante acquatiche. In essa sono contenute molteplici sostanze nocive mal sopportate dai pesci ornamentali.

Le condizioni ambientali sfavorevoli indeboliscono le naturali difese dei pesci e aumentano la loro predisposizione alle infezioni. Le sostanze nocive ostacolano la naturale efficacia protettiva delle mucose.

I gestori degli acquedotti spesso aggiungono composti di coloro all'acqua per impedire la proliferazione di germi e batteri. Il cloro è letale per i pesci ornamentali già in minimi dosaggi. AQUAVITAL CONDITIONER+ neutralizza l'azione nociva del cloro in pochi secondi.

AQUAVITAL CONDITIONER+ lega e neutralizza i metalli pesanti nocivi assicurando condizioni ambientali ideali all'interno dell'acquario. AQUAVITAL CONDITIONER+ stabilizza il pH prevenendone pericolose oscillazioni. Preziosi bio-colloidi favoriscono la formazione della mucosa protettiva.

Dosaggio

Utilizzare AQUAVITAL CONDITIONER+ regolarmente ad ogni cambio dell'acqua. Dosaggio: 10 ml di AQUAVITAL CONDITIONER+ ogni 50 l di acqua pulita.

Importante

AQUAVITAL CONDITIONER+ non deve essere somministrato insieme ad altri preparati. L'efficacia dei principi attivi di prodotti medicinali o di fertilizzanti per piante acquatiche può essere ostacolata dalla somministrazione contemporanea di AQUAVITAL CONDITIONER+.

- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere il prodotto al riparo dalla luce e dal calore. Conservare nella confezione originale.

Aquarium Münster Pahlmeier GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte
Germania
www.aquarium-munster.com

pt

Folheto informativo de AQUAVITAL CONDITIONER+

AQUAVITAL CONDITIONER+ é um condicionador concentrado para o tratamento de água, para garantir condições de vida ideais em aquários de água doce e salgada.

A água é muito agressiva e inadequada para peixes ornamentais, uma vez que provém predominantemente da canalização. Infelizmente, não existe uma água totalmente compatível com peixes e plantas. Deste modo, existe uma diversidade de substâncias nocivas que é intolerável para peixes ornamentais.

Devido a condições ambientais desfavoráveis, as defesas naturais dos peixes ornamentais são enfraquecidas e a vulnerabilidade a infecções aumenta. As substâncias nocivas inibem a função protectora natural das mucosas.

Muitas vezes, as empresas de fornecimento de água potável adicionam compostos organoclorados à água da canalização, a fim de evitar uma contaminação. O cloro é letal para peixes ornamentais, mesmo em quantidades reduzidas. O AQUAVITAL CONDITIONER+ neutraliza o cloro nocivo em poucos segundos.

O AQUAVITAL CONDITIONER+ liga e neutraliza metais pesados nocivos e providencia assim condições ambientais ideais no aquário. O AQUAVITAL CONDITIONER+ estabiliza o valor de pH e previne, deste modo, fortes oscilações do valor de pH. Os importantes colóides biológicos estimulam a formação das mucosas protectoras.

Dosagem

Utilize o AQUAVITAL CONDITIONER+ regularmente em cada mudança de água. Dosagem: 10 ml de AQUAVITAL CONDITIONER+ para cada 50 l de água doce.

Importante

O AQUAVITAL CONDITIONER+ não pode ser utilizado em combinação com outros meios. O efeito de fármacos ou fertilizantes pode ser inibido devido à aplicação simultânea de AQUAVITAL CONDITIONER+.

- Manter fora do alcance das crianças.
- Proteger da luz e do calor. Conservar na embalagem original.

Aquarium Münster Pahlmeier GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte
Alemanha
www.aquarium-munster.com

hr

Uputa za korisnike AQUAVITAL CONDITIONER+

AQUAVITAL CONDITIONER+ je koncentrirano sredstvo za kondicioniranje vode kojim se postižu optimalni životni uvjeti u akvarijima sa slatkom i morskom vodom.

Voda koja dolazi iz vodovoda često je previše agresivna i neprikladna za ukrasne ribice. Kao takva ona, nažalost, ne pruža dobre uvjete za život riba i biljaka, prije svega zato što u njoj ima raznih štetnih tvari koje ukrasne ribice ne podnose.

Loši okolni uvjeti dovode do slabljenja prirodnih obrambenih moći ukrasnih ribica, tako da one postaju podložnije infekcijama. Štetne tvari sputavaju prirodno zaštitno djelovanje sluznica.

Vodoposkrbna poduzeća često vodi za piće dodaju spojeve klora kako bi spriječili širenje klica. Klor je već u malim količinama smrtonosan za ukrasne ribice. Sredstvo za kondicioniranje vode AQUAVITAL CONDITIONER+ neutralizira klor u roku od samo nekoliko sekundi.

Sredstvo za kondicioniranje vode AQUAVITAL CONDITIONER+ vezuje i neutralizira teške metale i time pomaže stvaranju idealnih uvjeta u akvariju. Osim toga, AQUAVITAL CONDITIONER+ stabilizira pH-vrijednost, sprječavajući time njezina škodljiva kolebanja. Korisni bio-koloidi potiču stvaranje zaštitnih sluznica u riba.

Doziranje

Primjenjujte AQUAVITAL CONDITIONER+ redovito pri svakom mijenjanju vode. Doziranje: 10 ml AQUAVITAL CONDITIONER+ na 50 l svježe vode.

Važno

Sredstvo AQUAVITAL CONDITIONER+ ne smije se koristiti istodobno s drugim sredstvima. Djelovanje ljekovitih aktivnih tvari ili gnojiva za biljke može se umanjiti istovremenim dodavanjem sredstva za kondicioniranje vode AQUAVITAL CONDITIONER+.

- Čuvati izvan domašaja djece.
- Čuvati u izvornoj ambalaži, na hladnom i tamnom mjestu.

Aquarium Münster Pahlmeier GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte
Njemačka
www.aquarium-munster.com

sl

Informacije o uporabi izdelka AQUAVITAL CONDITIONER+

AQUAVITAL CONDITIONER+ je koncentrirano sredstvo za priravo vode za doseg optimalnih življenjskih pogojev v sladkovodnem in morskovodnem akvariju.

Voda, ki dandanes pogosto priteče iz pipe, je za ukrasne ribe preveč agresivna in neprimerna. Pri takšni vodi žal res ne moremo govoriti kot o primerni vodi, ki bi bila prijazna do rib in rastlin. V njej se nahaja veliko raznovrstnih škodljivih snovi, ki so neprimerne za ukrasne ribe.

Zaradi teh slabih okoljskih pogojev se slabi naravni obrambni mehanizem okrasnih rib in poveča dovzetnost za okužbe. Škodljive snovi zavirajo naravno sposobnost zaščitne funkcije, ki jo ima sluznica.

Oskrbovalci vodovoda pogosto v vodo dodajajo klorove spojine, da bi s tem preprečili porajanje klic. Klor je za ukrasne ribice že v majhnih količinah vzrok smrti. AQUAVITAL CONDITIONER+ nevtralizira škodljiv klor že v nekaj sekundah.

AQUAVITAL CONDITIONER+ veže in nevtralizira škodljive težke kovine in s tem poskrbi za idealne okoljske pogoje v akvariju. AQUAVITAL CONDITIONER+ stabilizira pH-vrednost in s tem prepreči nihanje pH-vrednosti, ki bremenilno deluje na ukrasne ribe. Dragoceni biološki koloidi pospešujejo tvorbo zaščitne sluznice.

Doziranje

AQUAVITAL CONDITIONER+ uporabljajte redno pri vsaki menjavi vode. Doziranje: 10 ml AQUAVITAL CONDITIONER+ na 50 l sveže vode.

Pomembno

Izdelka AQUAVITAL CONDITIONER+ ne uporabljajte skupaj z drugimi sredstvi. Pri istočasnem odmerjanju bi AQUAVITAL CONDITIONER+ lahko bi zavrl učinkovanje snovi, ki so vsebovane v zdravih ali rastlinskih gnojilih.

- Hranite nedostopno otrokom.
- Zavarujte pred svetlobo in vročino. Hranite v originalni embalaži.

Aquarium Münster Pahlmeier GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte
Nemčija
www.aquarium-munster.com

el

Πληροφορίες χρήσης AQUAVITAL CONDITIONER+

Το AQUAVITAL CONDITIONER+ είναι ένα συμπυκνωμένο βελτιωτικό νερού για βέλτιστες συνθήκες ζωής σε ενυδρεία γλυκού και θαλασσιού νερού.

Το νερό της βρύσης είναι πολύ σκληρό και ακατάλληλο για τα διακοσμητικά ψάρια. Δεν μπορούμε να μιλάμε δυστυχώς για φιλικό προς τα ψάρια και τα φυτά νερό. Υπάρχει πληθώρα βλαβερών ουσιών που δεν γίνονται ανεκτές από τα διακοσμητικά ψάρια.

Λόγω των άσχημων περιβαλλοντικών συνθηκών, η φυσική αμυντική δύναμη των διακοσμητικών ψαριών μειώνεται, ενώ αυξάνεται η τάση για μολύνσεις. Οι βλαβερές ουσίες εμποδίζουν τη φυσική προστατευτική δράση της βλεννογόνου.

Οι εταιρίες ύδρευσης προσθέτουν συχνά στο πόσιμο νερό χλώριο, ώστε να αποφεύγεται ο κίνδυνος μολύνσεως. Το χλώριο είναι θανατηφόρο για τα διακοσμητικά ψάρια ακόμη και σε ελάχιστες ποσότητες. Το AQUAVITAL CONDITIONER+ εξουδετερώνει το βλαβερό χλώριο εντός λίγων δευτερολέπτων.

Το aquavital conditioner+ δεσμεύει και εξουδετερώνει τα βλαβερά βαρέα μέταλλα, παρέχοντας έτσι τις κατάλληλες περιβαλλοντικές συνθήκες εντός του ενυδρείου. Το AQUAVITAL CONDITIONER+ σταθεροποιεί το pH, προλαμβάνοντας έτσι επιβαρυντικές διακυμάνσεις του pH. Τα πολύτιμα βιο-κolloειδή συμβάλλουν στο σχηματισμό της προστατευτικής βλεννογόνου.

Δοσολογία

Εφαρμόζετε το AQUAVITAL CONDITIONER+ τακτικά σε κάθε αλλαγή νερού. Δοσολογία: 10 ml AQUAVITAL CONDITIONER+ ανά 50 l φρέσκου νερού.

Σημαντικό

Το AQUAVITAL CONDITIONER+ δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με άλλα μέσα. Η δράση των φαρμακευτικών ουσιών ή φυτικών λιπασμάτων εμποδίζεται με ταυτόχρονη χορήγηση του AQUAVITAL CONDITIONER+.

- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Προφυλάξτε το προϊόν από την έκθεση στο φως και τη ζέση. Αποθηκεύετε το στην αυθεντική συσκευασία του.

Aquarium Münster Pahlmeier GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte
Germany
www.aquarium-munster.com

bg

Информация за употреба AQUAVITAL CONDITIONER+

AQUAVITAL CONDITIONER+ е концентриран препарат за обработка на водата за създаване на оптимални условия за живот на аквариуми за сладка и солена вода.

Водата, която изтича от тръбопровода, е агресивна за декоративните рибки и не е съобразна с отглеждането им. Тя в никакъв случай не е подходяща за рибките и растенията. В нея се намират голям брой вредни вещества, които са непоносими за декоративните рибки.

Поради лошите условия на околната среда се намалява естествената защитна сила на декоративните рибки и се увеличава тяхната податливост към инфекции. Вредните вещества възпрепятства естественото защитно действие на слизестата ципа на рибките.

Водоснабдителните предприятия прибавят често хлорни съединения във водата, за да предотвратят образуването на микроорганизми. Хлорът е смъртоносен за декоративните рибки дори и в минимални количества. AQUAVITAL CONDITIONER+ неутрализира вредния хлор само за няколко секунди.

AQUAVITAL CONDITIONER+ свързва и неутрализира вредните тежки метали и осигурява идеални условия на обкръжаващата среда в аквариума. AQUAVITAL CONDITIONER+ стабилизира pH стойността и предотвратява по този начин натоварващите колебания на pH. Ценните биокolloиди подкрепят образуването на защитната слизеста ципа.

Дозиране

Използвайте редовно AQUAVITAL CONDITIONER+ при всяка смяна на водата. Дозиране: 10 ml AQUAVITAL CONDITIONER+ je 50 l прясна вода.

Важно

AQUAVITAL CONDITIONER+ не трябва да се използва едновременно с други средства. Въздействието на лекарствени препарати или растителни торове може да се предотврати при едновременното прибавяне на AQUAVITAL CONDITIONER+.

- Да се съхранява на недостъпно за деца място.
- Продуктът не трябва да се излага на светлина и топлина. Да се съхранява в оригиналната опаковка.

Aquarium Münster Pahlmeier GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte (Germany) | www.aquarium-munster.com

ru

Инструкция по применению AQUAVITAL CONDITIONER+

AQUAVITAL CONDITIONER+ – это концентрированный кондиционер для воды, обеспечивающий оптимальные условия жизни в пресноводных и морских аквариумах.

Вода, текущая сегодня из наших кранов, слишком агрессивна и не подходит для декоративных рыб. О пользе водопроводной воды для рыб и растений не может быть и речи. Так, она содержит множество вредных веществ, непереносимых для аквариумных рыб.

Из-за плохих условий окружающей среды ослабляются естественные защитные силы организма рыб и повышается их восприимчивость к инфекциям. Вредные вещества снижают естественное защитное действие слизистых оболочек.

Предприятия водоснабжения часто добавляют в водопроводную воду хлор в целях дезинфекции. Хлор губителен для аквариумных рыб даже в небольших количествах. AQUAVITAL CONDITIONER+ нейтрализует вредный хлор за несколько секунд.

AQUAVITAL CONDITIONER+ связывает и нейтрализует вредные тяжёлые металлы и тем самым обеспечивает идеальные условия в аквариуме. AQUAVITAL CONDITIONER+ стабилизирует показатель pH, предупреждая сильные колебания pH. Ценные биокolloиды способствуют образованию защитных слизистых.

Дозировка

Регулярно применяйте AQUAVITAL CONDITIONER+ при каждой подмене воды. Дозировка: 10 ml aquavital conditioner+ на 50 л свежей воды.

Важно

AQUAVITAL CONDITIONER+ нельзя применять одновременно с другими средствами. Действие лекарственных препаратов и удобрений для растений может снижаться при одновременном добавлении AQUAVITAL CONDITIONER+.

- Хранить в недоступном для детей месте.
- Защищать от света и тепла. Хранить в оригинальной упаковке.

Aquarium Münster Pahlmeier GmbH
Galgheide 8
D-48291 Telgte
Germany
www.aquarium-munster.com